



بالاں دی ویکسینیشنز  
آپنے بالاں نوں زندگی دا  
روشن ترین تے صحت  
مند ترین آغاز دینا

ویکسینیشن دینا تہاڈی آپنی مرضی  
اے۔ ساڈا کم تہانوں ساردیاں گلاں  
دسنا اے تاں جے تسی آپنے تے  
آپنے گھر والیاں لئی درست فیصلہ  
کرو۔



بور جانن لئی ساڈی ویب سائٹ  
[northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart](http://northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart)  
وزٹ کرو یاں  
کوڈ سکین کرو۔

Bright  
Start in Life

## ویکسینز کیوں اہم ہیں

آپنے بالوں دی ویکسینیشن کروانی اے یاں نئیں، ایہہ فیصلہ تہاڈا آپنا اے ایس لئی ایس بارے سوچنا یاں سوال کرنا قدرتی گل اے پئی ویکسین تہاڈے بال لئی ٹھیک اے یاں نئیں۔

### ویکسینز میرے بال دی حفاظت کیویں کردیاں نیں؟

ویکسینز اک انفیکشن دی نقل کردیاں جسم نوں بیماری نال لڑن والی اینٹی باڈیز بناؤنا سیکھاؤن نال تہاڈے بال نوں خطرناک بیماریاں لگن توں پہلاں اوہناں دے مدافعتی نظام نوں ایہہ سیکھن وچ مدد دیندیاں نیں پئی جسم نوں بیماریاں توں کیویں محفوظ رکھنا اے۔ اینٹی باڈیز جسم دے قدرتی دفاعی نظام نوں مضبوط کردیاں نیں تے تہاڈے بال نوں وائرس لگن یاں بوہتا زیادہ بیمار ہون توں بچاؤندیاں نیں۔

بالوں دی ویکسینیشنز دے شیڈول دے مطابق ویکسینیشنز پوری کروانی رکھنا تہاڈے بال نوں مہلک بیماریاں توں بہترین تحفظ دیندا اے۔

یو کے وڈے ہونے بارے ویکسین لوانا اک عام گل اے۔ ایہہ اوہناں بہت سارے کماں وچوں اک اے جنہاں نال لوک آپنے بالوں نوں خناق، پولیو، خسره، کن پیڑے تے روبیلا جئی بیماریاں توں بچاؤندے نیں۔

ماں پیو یا سرپرست ہون دے ناطے تہانوں چیتہ ہووے گا پئی بالوں وچ انفیکشنز کئی چھیتی پھیل سکدیاں نیں اتے ایہناں نوں روکنا کنا اوکھا ہو سکدا اے۔ ویکسینیشن توں بعد تہانوں ایہہ سکون ہووے گا پئی تہاڈا بال بہت زیادہ بیمار ہون توں محفوظ اے۔

ویکسینز ساری دنیا وچ لکھاں زندگیاں بچاندیاں نیں تے تہاڈے بال لئی بہترین حفاظت فراہم کردیاں نیں۔ ایہہ خطرناک بیماریاں نوں مقامی کمیونٹی وچ پھیلن توں روکن وچ وی مدد دیندیاں نیں۔

ایس لئی، آپنے بال نوں ویکسین لئی لے جا کے تسی صرف اوہناں دی حفاظت نئیں کردے پئے بلکہ اوہناں لوکاں دا وی خیال کردے پئے او جنہاں نال تہانوں پیار اے۔

ویکسین تہاڈے بالوں نوں بوہتا زیادہ بیمار ہون توں کیویں بچا سکدیاں نیں، ایس بارے جانن لئی ساڈی ویب سائٹ

وزٹ کرو [northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart](http://northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart)

[icb.nhs.uk/BrightStart](http://northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart)



## ویکسینیشن لین دا طریقہ

میرے بال دی کونی ویکسین رہ

گئی ہووے فیر کی ہووے گا؟

جے تہانوں فکر اے پئی تہاڈے بال دی کوئی ویکسین رہ گئی اے تے اوہنوں ہن وی پورا کیتا جا سکدا اے۔ تسی آپنے جی پی نال رابطہ کر سکدے او جیہڑے تہاڈی مدد کرن گے۔

یو کے وچ ہر بال دی پیدائش اتے اوہدے ماں پیو یا سرپرست نوں بچے دا ہیلتھ ریکارڈ دتا جاؤندا اے جنہوں ریڈ بُک آکھیا جاؤندا اے۔ ریڈ بُک وچ تہاڈے بال دی صحت تے نشوونما دی تفصیل درج کیتی جاؤندی اے۔ ایہدے وچ ای اوہناں دی ویکسینیشنز دی تفصیل وی دتی جاندی اے۔ تسی ریڈ بُک وچ ویکھ کر تسلی کر سکدے او پئی تہاڈے بال دیاں ویکسینز پوریاں نیں یاں نیں۔

NHS ولوں بچپن دیاں ویکسینیشنز مفت نیں۔

تہاڈے بچے لئی ویکسین دی تاریخ آن تے جی پی پریکٹس تہاڈے نال رابطہ کرے گی۔ تہانوں خط، فون کال، ٹیکسٹ یاں ای میل دے ذریعے سدیا جاوے گا۔ جے تہانوں پک نئیں اے پئی تہاڈے بچے دی ویکسینیشن مکمل اے یاں نئیں تاں آپنے جی پی نال رابطہ کرو۔

جے تسی کسے جی پی نال رجسٹر نئیں تے رجسٹر ہون دا طریقہ ساڈی ویب سائٹ توں یاں آپنے علاقے دی پریکٹس وچ جا کر معلوم کر سکدے او۔

انگلینڈ وچ رہن والا ہر بندہ جی پی سرجری کول مفت رجسٹر ہون دا اہل اے۔ ایہدے لئی تہانوں پتے یا امیگریشن سٹیٹس دے کسے ثبوت، آئی ڈی یا NHS نمبر دی لوڑ نئیں۔



## میرے بال نوں کیہڑی عمر وچ ویکسینز لگنی چاہیدی نیں؟

اپنے بال دی ویکسینیشنز پوری رکھنا اوہناں نوں جان لیوا بیماریاں دے خلاف بہترین حفاظت دے گا۔

عمر	ویکسین	بیماری جیہدے خلاف ایہہ ویکسین حفاظت کردی اے
8 ہفتے	6 ان 1 ویکسین (پہلی خوراک)	پولیو، ہیپاٹائٹس بی، کالی کھانسی (پرتوسس)، خناق، Hib (ہیموفیلس انفلونزا ٹائپ بی) تے ٹیٹنس
	روٹا وائرس ویکسین (پہلی خوراک)	روٹا وائرس
	MenB ویکسین (پہلی خوراک)	میننجوکاکل گروپ بی بیکٹیریا جہڑا گردن توڑ بخار تے سیپیس دا سبب بن سکدا اے
12 ہفتے	نیوموکوکل ویکسین (پہلی خوراک)	اوہناں بیکٹیریائی انفیکشنز توں حفاظت کردی اے جہڑیاں سیپیس، گردن توڑ بخار تے نمونیا دا سبب بندیاں نیں
	6 ان 1 ویکسین (دوجی خوراک)	اُتے ویکھو
	روٹا وائرس ویکسین (دوجی خوراک)	اُتے ویکھو
16 ہفتے	6 ان 1 ویکسین (تہجی خوراک)	اُتے ویکھو
	MenB ویکسین (دوجی خوراک)	اُتے ویکھو
1 ورہا	Hib/MenC ویکسین	ہیموفیلس انفلونزا ٹائپ بی (Hib) تے گردن توڑ بخار سی

1 ورہا	MMR ویکسین (پہلی خوراک)	خسرہ، کن پیڑے تے روبیلا
	نیومو کوکل ویکسین (دوجی خوراک)	اُتے ویکھو
	MenB ویکسین (تیجی خوراک)	اُتے ویکھو
2 - 15 ورہے	بالاں دی فلو ویکسین (ہر ورہے)	فلو (انفلونزا) جیہڑا نمونہ دا سبب بن سکا اے
3 ورہے تے 4 مہینے	MMR ویکسین (دوجی خوراک)	خسرہ، کن پیڑے تے روبیلا
	4 ان 1 پری سکول بوسٹر ویکسین	تشنج، کالی کھانسی، خناق تے پولیو
12 - 13 ورہے	HPV ویکسین	بیومن بیبیلوما وائرس جیہدے توں خاص قسم دے کینسر ہو سکدے نیں جنہاں وچ سرویکل کینسر (HPV) وی شامل اے
14 ورہے	3 ان 1 ٹین ایج بوسٹر ویکسین (Td/IPV) ویکسین	پولیو، خناق تے تشنج
	MenACWY ویکسین	میننجو کاکل بیکٹریا دیاں 4 وکھریاں قسماں - اے، سی ڈبلیو تے وائے جیہڑیاں گردن توڑ بخار، سیپٹیکیما (خون زہریلا ہونا) تے سیپسیس دا سبب بن سکدیاں نیں

نیوبیم وچ سارے بالاں نوں پیدائش دے پہلے 28 دیہاڑیاں وچ ٹی بی دے خلاف ویکسین دتی جاؤندی اے۔ نیوبیم توں باہر، بی سی جی ویکسین صرف اوہناں بالاں نوں دتی جاؤندی اے جنہاں نوں ٹی بی دا بوہتا خطرہ ہووے۔ جے تسی نیوبیم وچ رہندے او تے تہاڑے بال نوں پیدائش توں 28 دیہاڑیاں دے وچ بی سی جی ویکسین نئیں دتی گئی تے **0208 214 1395** اتے کال کرو یاں [newham.bcg@nhs.net](mailto:newham.bcg@nhs.net) اتے ای میل لکھو۔

# ایہہ ویکسینز میرے بال نوں کھیڑیاں بیماریاں دے خلاف تحفظ دیندیاں نیں؟

## خناق

خناق اک شدید متعدی انفیکشن اے جھپڑی ناک، گلے یا کدی کدی جلد نوں متاثر کر سکتی اے۔ ایہہ اک شدید بیماری ہو سکتی اے تے فوری علاج نہ کیتا جاوے تے، خاص کر بالوں وچ، جان لیوا ہو سکتی اے۔

## کن پیڑے

کن پیڑے اک وائرل انفیکشن اے جدے نال چہرہ اتے درد والی سوجن ہو سکتی اے تے بعض صورتاں وچ، خاص کر بالغاں وچ، ایہدے نال ودھ وڈی پیچیدگیاں وی ہو سکتیاں نیں۔

## فلو

بالاں لئی فلو بوبتی تکلیف والی بیماری ہو سکتی اے۔ ایہدے ذریعے وڈیاں بیماریاں وی لگ سکتیاں نیں جیویں برونکائٹس تے نمونیا، جنہاں دے علاج لئی ہسپتال لے جاؤنا پے سکتا اے۔

## نیوموکول

نیوموکول انفیکشن نال نمونیا، سپیسس تے گردن توڑ بخار ہو سکتا اے۔ چھوٹے تے وڈے بالاں نوں نیوموکول انفیکشن نال شدید بیمار ہون دا خطرہ ہوندا اے۔

## پولیو

پولیو اک خطرناک انفیکشن اے جھپڑی ویکسین پروگرام توں بعد بن بہت تھوڑی ہو چکی اے۔ پولیو نال فلو ورگیاں علامتاں ہو سکتیاں نیں پر کجھ صورتاں وچ، پولیو نال دماغ تے اعصاب وچ دے مسائل واقع ہو سکتے نیں جنہاں نال پٹھے کمزور ہو سکتے نیں (فالج) تے زندگی نوں خطرہ ہو سکتا اے۔

## HPV

ہیومن پیپیلوما وائرس (HPV) اک عام وائرس اے جھپڑا جلد نال رابطے (عام طور اتے جسنی فعل دے دوران) نال پھیل سکتا اے۔ HPV دیاں کجھ قسمیں سرویکل کینسر ورگے کینسر دا سبب بن سکتیاں نیں۔

## خسرہ

خسرہ بہت آسانی نال پھیلن والی انفیکشن اے جھپڑی، خاص طور اتے چھوٹے تے وڈے بالاں وچ شدید مسائل دا سبب بن سکتی اے۔ عام طور اتے ایہہ نزلے والیاں علامتاں تے خارش نال شروع ہوندا اے تے کدی کدی وڈیاں پیچیدگیاں ہو سکتیاں نیں تے ہسپتال توں علاج کران دی لوڑ پے سکتی اے۔

## تشنج

تشنج اک سنگین تے جان لیوا انفیکشن اے جھپڑی زخم وچ بیکٹیریا وڑ جان نال ہوندا اے۔ ایہہ جیڑا اکڑ جاؤن، پٹھے کھینچے جاؤن، تیز بخار تے ساه لینا مشکل ہون دا سبب بن سکتا اے۔

## کالی کھانسی (پرتوسس)

کالی کھانسی پھیپھڑیاں دی انفیکشن اے جیہدے نال چھوٹے تے وڈے بچے بہت زیادہ بیمار ہو سکتے نیں۔ چھ مہینیاں توں چھوٹے بالاں نوں ساه دی تکلیف تے نمونیا ہون دا ودھ خطرہ ہوندا اے جہدی وجہ کر کے ہسپتال داخل ہونا پے سکتا اے۔

## MenB تے MENACWY

میننجوکاکل انفیکشنز توں شدید بیماری ہو سکتی جیویں کہ گردن توڑ بخار تے خون زہریلا ہو جانا (سپیسس) جنہاں نال جان دا خطرہ ہو سکتا اے۔

## آپنے بال نوں ویکسین لوانا محفوظ اے؟

ایہناں دے کوئی ضمنی اثرات وی نیں؟

ہر دوائی دی طراں ویکسینز دے وی معمولی ضمنی اثرات ہو سکتے نیں پر ایہہ بوہتی دیر نئیں رہندے تے کئی بالان نوں کسے ضمنی اثرات دا سامنا نئیں ہوندا۔

عام معمولی ضمنی اثرات وچ ایہہ شامل ہو سکتے نیں:

- ویکسین دا ٹیکہ لگن والی تھاں اتے سرخی یا سوجن

- تیز بخار

- بیمار محسوس کرنا، قے آؤنا یا پُکھ وچ کمی

- چڑچڑا پن، ودھ غصہ آؤنا یا رونا

ایہہ یاد رکھنا اہم اے پئی ویکسینز دے معمولی ضمنی اثرات دے مقابلے تہاڈے بال دے ایہناں خطرناک بیماریاں نال بیمار پین دا خطرہ بوہتا ودھ اے۔

آپنے بال نوں شدید بیمار ہوون توں بچاون دا سب توں ودھ محفوظ تے پکا طریقہ ویکسینیشن اے۔

ویکسینز لوکان نوں دین توں پہلاں ایہناں دے چوکھے سیفتی چیک تے مکمل جانچ کر کے یقینی بنایا جاؤندا اے پئی ایہہ تہاڈے لئی تے تہاڈے گھر والیاں لئی محفوظ نیں۔

ایہدے بعد وی ویکسینز اتے پوری نظر رکھی جاؤندی اے تے کدی کدھار ہوون والے ضمنی اثرات نوں رپورٹ کیتا جاؤندا اے۔ ویکسینیشنز نال ساری دنیا وچ لکھاں بالان نوں مہلک بیماریاں توں محفوظ رکھن وچ مدد ملی اے۔

ویکسینز متعارف کیتی جاؤن توں بعد

چیچک تے تشنج ورگیں بیماریاں جنہاں نال لکھاں فوتگیاں ہوندیاں سن، ہن غائب ہو گئیاں نیں یا گھٹ لبھدیاں نیں۔

کیویں پتہ لگے گا کہ کہیڑی ویکسین وچ خنزیر دا جیلاٹن اے؟

MMR دیاں کچھ ویکسینز تے فلو دے ناک والے سپرے وچ تھوڑا جیا خنزیر دا جیلاٹن ہوندا اے۔ پر ایہناں دواواں دی جگہ تسی ہور ویکسین وی لے سکتے او جنہاں وچ خنزیر دا جیلاٹن شامل نئیں ہوندا۔ تہانوں آپنے بال دی ویکسین دے اجزاء بارے فکر اے یاں تسی کوئی ہور ویکسین لینا چاہندے او تے آپنے جی پی نال گل کرو۔

## ویکسینیشنز بارے میں ہور کتھوں پتہ لگے گا؟

تسی ویکسینیشن بارے سوال کرنا چاہوندے او تے اپنے جی پی، مٹوائف یا اپنے ہیلتھ وزٹر نال گل کرو جہیڑے تہاڈے نال گل کر کے تہاڈے ٹر یا سوالاں دا جواب دے سکدے نیں تان جے تسی اپنے تے اپنے گھر والیاں لئی ٹھیک فیصلہ کرو۔

بن تک دے سارے ثبوت ایہو دسدے نیں پئی ویکسین نال لگوان نالوں ویکسین لگوانا بوپتا محفوظ اے۔

ہور جانن لئی تے اپنے بال دی ویکسین اپوائنٹمنٹ آرام سکون نال مکمل کران لئی ساڈی ویب سائٹ ویکھو۔ اوتھے تہانوں ماں پیو دیاں، اپنے بالان نوں ویکسین لگوان بارے حقیقی زندگی دیاں کہانیاں وی لیہن گیاں۔

ایس بارے سوال کرنا بُری گل نہیں کہ ویکسین لوانا تہاڈے بچے لئی ٹھیک اے یاں نہیں۔ پر ایہہ غور کرنا اہم اے پئی تہانوں معلومات کتھوں لبھ ریاں نیں۔

ویکسین دے خلاف کہانیاں یا غلط معلومات اکثر سوشل میڈیا اتے آن لائن یاں زبانی پھیلائی جا سکدیاں نیں۔

ویکسین تے صحت بارے معلومات ہمیشہ بہروسے والی تہاں توں لئو جیویں NHS یاں ورلڈ ہیلتھ آرگنائزیشن۔

ترجمہ تے متبادل فارمیٹ  
ساڈی ویب سائٹ اتے دستیاب نیں۔



[northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart](https://northeastlondon.icb.nhs.uk/BrightStart)

